

Official Journal of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 275

Volume 21

30 September 1978

English edition

Legislation

Contents

1 *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2259/78 of 29 September 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1

Commission Regulation (EEC) No 2260/78 of 29 September 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3

Commission Regulation (EEC) No 2261/78 of 29 September 1978 fixing the import levies on rice and broken rice 5

Commission Regulation (EEC) No 2262/78 of 29 September 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 7

Commission Regulation (EEC) No 2263/78 of 29 September 1978 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice 9

Commission Regulation (EEC) No 2264/78 of 29 September 1978 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs 14

Commission Regulation (EEC) No 2265/78 of 29 September 1978 fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products . . . 16

Commission Regulation (EEC) No 2266/78 of 29 September 1978 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state 18

Commission Regulation (EEC) No 2267/78 of 29 September 1978 fixing the export refunds on olive oil 20

Commission Regulation (EEC) No 2268/78 of 29 September 1978 fixing the export refund on oil seeds 22

Price : £ 1.65

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2269/78 of 29 September 1978 fixing the export refunds on isoglucose	24
Commission Regulation (EEC) No 2270/78 of 29 September 1978 altering the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	26
Commission Regulation (EEC) No 2271/78 of 29 September 1978 fixing the rates of the refunds applicable from 1 October 1978 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	28
Commission Regulation (EEC) No 2272/78 of 29 September 1978 fixing the rates of the refunds applicable from 1 October 1978 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	30
Commission Regulation (EEC) No 2273/78 of 29 September 1978 fixing the rates of the refund applicable from 1 October 1978 to isoglucose exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	33
Commission Regulation (EEC) No 2274/78 of 29 September 1978 fixing the rates of the refunds applicable from 1 October 1978 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	35
Commission Regulation (EEC) No 2275/78 of 29 September 1978 fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state	37
Commission Regulation (EEC) No 2276/78 of 29 September 1978 fixing the rate of the aid for peas and field beans used in the feeding of animals	53
Commission Regulation (EEC) No 2277/78 of 29 September 1978 fixing the rate of the supplementary aid for dried fodder	54
Commission Regulation (EEC) No 2278/78 of 29 September 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	56
Commission Regulation (EEC) No 2279/78 of 29 September 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	58
Commission Regulation (EEC) No 2280/78 of 29 September 1978 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed	60
Commission Regulation (EEC) No 2281/78 of 29 September 1978 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	63
Commission Regulation (EEC) No 2282/78 of 29 September 1978 fixing the world market price for colza and rape seed	65
Commission Regulation (EEC) No 2283/78 of 29 September 1978 opening a new invitation to tender for the mobilization of maize meal as food aid for the Republic of Senegal	67

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2284/78 of 29 September 1978 opening a new invitation to tender for the mobilization of common wheat as food aid for the Republic of Chad	70
Commission Regulation (EEC) No 2285/78 of 29 September 1978 postponing the qualifying date and altering the sales prices for the Federal Republic of Germany of beef sold by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 1027/78	73
★ Commission Regulation (EEC) No 2286/78 of 29 September 1978 amending Regulation (EEC) No 1526/78 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas and field beans used in the feeding of animals	77
★ Commission Decision No 2287/78/ECSC of 29 September 1978 amending Decision No 3544/73/ECSC on coking coal and coke	78
Commission Regulation (EEC) No 2288/78 of 28 September 1978 establishing the standard average values for the determination of the value for customs purposes of apples and pears to be applied during the periods at the beginning of the 1978/79 importing season	79
★ Commission Regulation (EEC) No 2289/78 of 29 September 1978 fixing the amounts by which import charges on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced	81
★ Commission Regulation (EEC) No 2290/78 of 28 September 1978 laying down detailed rules for the application of the special measures for castor seeds	83
★ Commission Regulation (EEC) No 2291/78 of 29 September 1978 amending Regulation (EEC) No 1901/78 as regards butter used in Italy	89
★ Commission Decision No 2292/78/ECSC of 29 September 1978 extending and amending Decision No 1525/78/ECSC establishing a system for the lodging of deposits	90
★ Commission Decision No 2293/78/ECSC of 29 September 1978 further amending Decision No 527/78/ECSC prohibiting alignment on offers of iron and steel products originating in certain third countries	92
Commission Regulation (EEC) No 2294/78 of 29 September 1978 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state . .	93
Commission Regulation (EEC) No 2295/78 of 29 September 1978 fixing the import levies on isoglucose	95
Commission Regulation (EEC) No 2296/78 of 29 September 1978 fixing the world market price for colza and rape seed	97
Commission Regulation (EEC) No 2297/78 of 29 September 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	99
Commission Regulation (EEC) No 2298/78 of 29 September 1978 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	100
Commission Regulation (EEC) No 2299/78 of 29 September 1978 fixing the import levies on isoglucose	101
Commission Regulation (EEC) No 2300/78 of 29 September 1978 altering the import levies on products processed from cereals and rice	103

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2259/78**of 29 September 1978****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1815/78⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1815/78 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30
September 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1978, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(u.a./tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	82.27
10.01 B	Durum wheat	124.28 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	84.00 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	86.77
10.04	Oats	72.48
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	80.14 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	43.75 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	80.12 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	125.43
11.01 B	Rye flour	128.50
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	203.45
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	135.27

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2260/78**of 29 September 1978****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1816/78 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30
September 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1978, p. 6.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0.61	0.61	0.61
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0.63
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	1.09	1.09	1.09	1.09
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.81	0.81	0.81	0.81
11.07 B	Roasted malt	0	0.95	0.95	0.95	0.95

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2261/78
of 29 September 1978
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1260/78 ⁽²⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2059/78 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2241/78 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2059/78
to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the table annexed to
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1978, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 272, 28. 9. 1978, p. 6.

to the Commission Regulation of 29 September 1978 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	Third countries ⁽²⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grain	85.70	39.85
	b) Long grain	123.30	58.65
	II. Husked rice :		
	a) Round grain	107.12	50.56
	b) Long grain	154.13	74.07
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grain	134.10	57.15
	b) Long grain	220.95	100.61
	II. Wholly milled rice :		
	a) Round grain	142.82	61.16
	b) Long grain	236.86	108.18
	C. Broken rice :	49.68	22.34

(²) The import levy on rice entering the overseas department of Reunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2262/78**of 29 September 1978****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1260/78 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2060/78 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2242/78 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice are
hereby fixed as shown in the table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1978, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 272, 28. 9. 1978, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a. / tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2263/78**of 29 September 1978****fixing the export refunds on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1260/78⁽⁴⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975⁽⁵⁾, and Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976⁽⁶⁾ laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from

rice⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁸⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 2744/75, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1077/68⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2764/71⁽¹⁰⁾, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic product;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure that the aims of the common organization of the markets are respected;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

(3) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

(4) OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 11.

(5) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

(6) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

(7) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(8) OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

(9) OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

(10) OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

quantity of basic product actually incorporated in the processed product ;

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products ; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination ;

Whereas Regulation (EEC) No 2806/71 ⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the refund must be fixed once a month ; whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1978 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

(u.a./tonne)

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund
11.01 C (I)	Barley flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % weight	116.96
11.01 C (II)	Barley flour not included under No 11.01 C (I)	0
11.01 D (I)	Oat flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.8 % by weight, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	118.47
11.01 D (II)	Oat flour not included under No 11.01 D (I)	0
11.01 E (I)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	100.42
11.01 E (II)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	86.08
11.01 E (III)	Maize flour not included under No 11.01 E (I) and (II)	62.41
11.01 F	Rice flour	48.96
11.02 A III (a)	Barley groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	120.86
11.02 A III (b)	Barley groats and meal not included under No 11.02 A III (a)	0
11.02 A IV (a)	Oat groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	118.47
11.02 A IV (b)	Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV (a)	0
11.02 A V (a)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.6 % by weight ⁽¹⁾	129.11
11.02 A V (b)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight ⁽¹⁾	100.42
11.02 A V (c)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % by weight but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.0 % weight ⁽¹⁾	86.08
11.02 A VI	Rice groats and meal	48.96
11.02 B I a) 1 (aa)	Hulled (shelled or husked) barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ⁽²⁾	116.96
11.02 B I a) 1 (bb)	Hulled (shelled or husked) barley not included under No 11.02 B I a) 1 (aa) ⁽²⁾	0
11.02 B I a) 2 (aa)	Clipped oats	—
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Hulled (shelled or husked) oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.5 % of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ⁽²⁾	105.31
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Hulled (shelled or husked) oats, not included under No 11.02 B I a) 2 bb) (11) ⁽²⁾	0

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund (u.a./tonne)
11.02 B I b) 1 (aa)	Hulled and sliced or kibbled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	116.96
11.02 B I b) 1 (bb)	Hulled and sliced or kibbled barley, not included under No 11.02 B I b) 1 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0
11.02 B I b) 2 (aa)	Hulled and sliced or kibbled oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	111.89
11.02 B I b) 2 (bb)	Hulled and sliced or kibbled oats not included under No 11.02 B I b) 2 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0
11.02 B II a) (1)	Hulled (shelled or husked) wheat, not sliced or kibbled ⁽²⁾	0
11.02 C III (a)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 1st category ⁽³⁾	155.95
11.02 C III (b)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 2nd category ⁽³⁾	124.76
11.02 C IV	Pearled oats ⁽³⁾	0
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled	—
11.02 E I b) 1 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	116.96
11.02 E I b) 1 (bb)	Flaked barley not included under 11.02 E I b) 1 (aa)	—
11.02 E I b) 2 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	131.63
11.02 E I b) 2 (bb)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content exceeding 0.1 % but not exceeding 1.5 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	105.31
11.02 E I b) 2 (cc)	Flaked oats not included under Nos 11.02 E I b) 2 (aa) and 11.02 E I b) 2 (bb)	—
ex 11.02 E II c) (1)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.7 % by weight	114.77
ex 11.02 E II c) (2)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	93.25
ex 11.02 E II c) (3)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % weight	—
11.02 E II d) 1	Flaked rice	48.96
11.02 F III	Barley pellets	—
11.02 F IV	Oat pellets	—
11.02 F V	Maize pellets	—
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	18.75
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled, flaked or ground	17.93

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund (u.a./tonne)
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	99.40
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	103.33
11.08 A I	Maize starch	100.95
11.08 A II	Rice starch	46.25
11.08 A III	Wheat starch	129.93
11.08 A IV	Potato starch	100.95
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat, or potato starch	100.95
11.09 A	Dried wheat gluten, of a protein content, referred to dry matter, not exceeding 82 % by weight ($N \times 6.25$)	118.12
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁴⁾	131.67
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁴⁾	100.95
21.07 F II	Flavoured or coloured glucose and glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	100.95
23.02 A I a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice of a starch content not exceeding 35 % by weight	17.98
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % by weight, and not having undergone a denaturing process, or of a starch content exceeding 45 % by weight and having undergone denaturing process	17.98
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content not exceeding 28 % by weight and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sifted product has an ash content, calculated on dry matter, not exceeding 1.5 % by weight	17.98
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not included under No 23.02 A II a)	17.98
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on dry matter, not exceeding 63 % by weight ($N \times 6.25$)	125.40

¹⁾ The export refund is paid in respect of maize, groats and meal :

- of which a percentage not exceeding 30 % passes through a sieve with an aperture of 315 microns,
- of which a percentage not exceeding 5 % passes through a sieve with an aperture of 150 microns.

²⁾ 'Hulled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

³⁾ 'Pearled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁴⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I enjoys the same export refund as the product falling within subheading 17.02 B II.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2264/78

of 29 September 1978

fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products within the Community may be covered by
an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,
provides that when refunds are being fixed account
must be taken of the existing situation and the future
trend with regard to prices and availabilities of cereals
on the Community market on the one hand and
prices for cereals and cereal products on the other;
whereas the same Article provides that it is also impor-
tant to ensure equilibrium and the natural develop-
ment of prices and trade on the cereal markets;

Whereas it follows from applying rules and criteria to
the present situation on the market in cereal-based
compound feedingstuffs that the export refund should
be fixed at an amount which will cover the difference
between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No
2743/75 of 29 October 1975 on the system to be
applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽⁴⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽⁵⁾,
provides that, when export refunds on cereal-based
compound feedingstuffs are being fixed, only the
products normally used in the manufacture of

compound feedingstuffs for which a refund may be
fixed should be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69
of 29 September 1969 on the granting and the
advance fixing of the export refund on cereal-based
compound feedingstuffs⁽⁶⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 3116/75⁽⁷⁾, provides that calculation of the
export refund must be based on the levy applicable to
maize; whereas this calculation must also take
account of the cereal products content; whereas, there-
fore, in the interest of simplification, compound
feedingstuffs should be placed in categories and the
refund for each category should be fixed on the basis
of a quantity of maize which is representative of the
usual cereal products content for the category
concerned; whereas, furthermore, the amount of the
refund must also take into account the possibilities
and conditions for the sale of those products on the
world market, the need to avoid disturbances on the
Community market and the economic aspect of the
export;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the refund for compound feedingstuffs
according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 309, 29. 11. 1975, p. 64.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 1

Article 2

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject

This Regulation shall enter into force on 1 October 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1978 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

(u.a./tonne)

CCT heading No	Special specification for refund	Nomenclature in simplified wording	Refund
23.07 B I		Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 2743/75, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04 and subheadings 17.02 A and 21.07 F I):	
		of a milk powder content of less than 50 % by weight and of cereal products ⁽¹⁾ content by weight :	
	3010	— Exceeding 5 % but not exceeding 15 %	7.17
	4010	— Exceeding 15 % but not exceeding 30 %	17.93
	5010	— Exceeding 30 % but not exceeding 50 %	32.28
	6010	— Exceeding 50 % but not exceeding 65 %	43.04
	7010	— Exceeding 65 %	53.80

⁽¹⁾ 'Cereal products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2265/78**of 29 September 1978****fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilograms of product must be fixed per percentage of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one-hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilograms of white sugar during the first 20 days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day of the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0.60 unit of account from that average;

Whereas the basic amount must be fixed every month; whereas it must, however, be altered during the period between the day on which it is fixed and

the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0.60 unit of account from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one-hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one-hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilograms of product, at 0.2633 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1978.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2266/78

of 29 September 1978

fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with the provisions of Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one-hundredth of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁷⁾, to the products listed in Annex I to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 exported in the natural state must be equal to one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community area with the largest surplus for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refund to be granted on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74, exported in the natural state, is hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1978.

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

(3) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

(4) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

(5) OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

(6) OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

(7) OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1978 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content (1)
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :	
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and maple) :	
	ex II. Other, excluding sorbose	0.2213
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0.2213
21.07	ex F. Caramel made from sugar falling within heading No 17.01	0.2213
	Food preparations not elsewhere specified or included :	
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :	
	IV. Other (than lactose, glucose and isoglucose syrups)	0.2213

(1) The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2267/78

of 29 September 1978

fixing the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1419/78⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first sentence of Article 7 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 18 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas Article 8 of Regulation No 162/66/EEC provides that Article 18 of Regulation No 136/66/EEC and the measures taken in application thereof apply, subject to the provisions of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece, to trade between the Community and Greece;

Whereas the rules and other provisions for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulations No 171/67/EEC and (EEC) No 616/72⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2962/77⁽⁷⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas Article 3 of Regulation No 171/67/EEC provides that when the refund on olive oil is being fixed account must be taken of:

— the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of olive oil on the Community market and prices for olive oil on the world market;

— the aims of the common organization of the market in olive oil which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market;

— the need to avoid disturbances on the Community market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas, furthermore, Article 4 of Regulation No 171/67/EEC provides that the said refund must be fixed in accordance with the following criteria:

— olive oil prices in the main producing areas of the Community;

— the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and Greece; and

— marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets in the main producing areas to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the world market;

Whereas Article 5 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 7 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules and other provisions to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries and Greece that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

(¹) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

(²) OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 8.

(³) OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

(⁴) OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

(⁵) OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

(⁶) OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

(⁷) OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 53.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1978 fixing the export refunds on olive oil from 1 October 1978

(u.e. / 100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified :	
A	Olive oil :	
I	Untreated :	
(a)	Virgin olive oil :	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less, for destinations mentioned in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 192/75 ⁽¹⁾ , as well as on export to third countries excluding Greece and third countries on the Mediterranean	24.00
II	Other :	
(a)	Obtained by processing oils falling within subheading 15.07 A I a) or 15.07 A I b), whether or not blended with virgin olive oil :	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less, for destinations mentioned in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 192/75 ⁽¹⁾ , as well as on export to third countries excluding Greece and third countries on the Mediterranean	24.00

⁽¹⁾ OJ No L 25, 17. 1. 1975, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2268/78

of 29 September 1978

fixing the export refund on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1419/78⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC
of 27 October 1966 on trade in oils and fats between
the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC
of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and
sunflower seeds⁽⁴⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first
sentence of Article 2(3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC
provides that a refund may be granted on exports to
third countries of oil seeds harvested within the
Community; whereas the amount of this refund may
not exceed the difference between prices within the
Community and prices on the world market where
the former are higher than the latter; whereas Article
21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at
present, Article 28 of that Regulation applies only to
colza, rape and sunflower seeds;

Whereas Article 8 of Regulation No 162/66/EEC
provides that Article 28 of Regulation No 136/
66/EEC and measures taken in application thereof
apply, subject to the provisions of the Agreement esta-
blishing an Association between the European
Economic Community and Greece, to trade between
the Community and Greece;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC
provides that when the refund is being calculated
account must be taken of prices ruling on the various
Community markets which are representative from
the point of view of processing and exportation; the
most favourable quotations recorded on the various
markets of importing third countries and Greece, and
costs incurred in placing the goods on the world
market; whereas, when the amount of the refund is
being fixed, account must also be taken of the level of
market prices within the Community for the oil seeds
referred to in Article 21 of Regulation No 136/
66/EEC and the future trend of these prices; whereas,
furthermore, account should be taken of the economic
aspect of the proposed exports and the situation in the
Community regarding the supply of and demand for
these seeds;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC)
No 651/71 of 29 March 1971 on certain detailed rules
for the application of export refunds on oil seeds⁽⁶⁾,
provides that the amount of the refund must be calcu-
lated on the basis of the weight of exported seeds;
whereas this weight must be adjusted to take account
of any differences between the percentages of mois-
ture and impurities found to exist and those used to
define the standard quality for which the target price
is fixed; whereas, when this adjustment is being
made, the weight of the exported seeds must be
increased by the amount of the difference between the
actual moisture and impurities content and that used
to define the standard quality if the former is lower
than the latter; whereas, if the opposite applies, the
weight of the exported seeds must be reduced by the
same amount;

Whereas the standard quality referred to above was
defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No
1291/78 of 6 June 1978 fixing the target prices and
basic intervention prices for oil seeds for the 1978/79
marketing year⁽⁷⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC
provides that the refund may be varied according to
destination where the world market situation or the
specific requirements of certain markets make this
necessary;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 160, 17. 6. 1978, p. 1.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in oil seeds, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the markets of third countries and Greece, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation for those products for which the marketing year has already begun;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refund on the products referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, is hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

Export refund applicable to oil seeds from 1 October 1978

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description	Refund
ex 12.01	Colza and rape seed, other than for sowing	11.00
ex 12.01	Sunflower seed, other than for sowing	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2269/78
of 29 September 1978
fixing the export refunds on isoglucose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1111/77 of 17 May 1977 laying down common provisions for isoglucose⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1298/78⁽²⁾, and in particular the first sentence of the third subparagraph of Article 4 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1111/77, provision may be made for an export refund for isoglucose;

Whereas the level of the refund must be determined, per 100 kilograms of dry matter, taking into account the following, in particular:

- the export refund applicable to products falling within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff;
- any production refund granted for the basic product used in the manufacture of products falling within subheading 17.02 B II a),
- the production levy referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No 1111/77 and the economic aspects of the proposed exports;

Whereas the refund must be the same throughout the Community; whereas it may be varied according to destination;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas the refund is granted only in respect of isoglucose satisfying the conditions laid down in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75⁽³⁾;

Whereas, in order that the system of refunds can function normally, these should be calculated by applying:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas in view of the foregoing the refund for isoglucose should be fixed as shown in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Isoglucose,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refund on the products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 1111/77 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 160, 17. 6. 1978, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1978 fixing the export refunds on isoglucose

(in u.a.)		
CCT heading No	Description	Refund per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups : I. Isoglucose	17.83 (1)
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose	17.83 (1)

(1) Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2270/78**of 29 September 1978****altering the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1260/78 ⁽²⁾, and in particular the
second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Whereas the corrective amount applicable to the
refund on rice and broken rice was fixed by Regula-
tion (EEC) No 2205/78 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2205/78
to the information at present available to the Commis-
sion that the corrective amount at present in force

should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of
Regulation (EEC) No 1418/76, applicable to the
export refunds fixed in advance in respect of rice and
broken rice, as fixed in the Annex to Regulation
(EEC) No 2205/78, is hereby altered as shown in the
Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 259, 22. 9. 1978, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1978 altering the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(u.a. / tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2	5th period 3
10.06	Rice :						
	A. Paddy rice ; husked rice :						
	I. Paddy rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Husked rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :						
	I. Semi-milled rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Wholly milled rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	C. Broken rice	—	—	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2271/78**of 29 September 1978****fixing the rates of the refunds applicable from 1 October 1978 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular the first sentence of the sixth subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Whereas Article 19 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a), (c) and (d) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72 of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 707/78⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 3330/74;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and

those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas a production refund is granted in respect of white sugar or raw sugar under the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 October 1978 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 3330/74, are fixed as shown:

- (a) in Table I of the Annex hereto for those same goods, in so far as they are shown in the Annex to Regulation (EEC) No 1400/78;
- (b) in Table II of the Annex hereto for goods other than those mentioned under (a).

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1978.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1978 fixing the rates of the refunds applicable from 1 October 1978 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Table I

<i>Rate of refund in u.a./100 kg :</i>	White sugar :	18.73
	Raw sugar :	13.06
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$18.73 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses :	—

Table II

<i>Rate of refund in u.a./100 kg :</i>	White sugar :	22.13
	Raw sugar :	16.19
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$22.13 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses :	—

⁽¹⁾ 'S' represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilograms of syrup

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2272/78**of 29 September 1978****fixing the rates of the refunds applicable from 1 October 1978 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72 of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 707/78⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the

Treaty which are manufactured under similar conditions;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68 of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates⁽⁵⁾, as last amended by the Act of Accession⁽⁶⁾; whereas, pursuant to Article 1 (2) (b) of Regulation (EEC) No 2682/72, skimmed milk thus defined is assimilated to milk powder complying with the definition of the pilot products Group No 2 listed in Annex I to Council Regulation (EEC) No 823/68 of 28 June 1968 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1000/78⁽⁸⁾; whereas a rate of refund should be fixed for this milk powder;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 756/70 of 24 April 1970 on granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 984/77⁽¹⁰⁾; fixes the aid per 100 kilograms of skimmed milk processed into casein or caseinates according to type;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 3.

⁽⁸⁾ OJ No L 130, 18. 5. 1978, p. 7.

⁽⁹⁾ OJ No L 91, 25. 4. 1970, p. 28.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 118, 11. 5. 1977, p. 8.

Whereas Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice cream ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1325/78 ⁽²⁾, authorizes the delivery to industries manufacturing the goods falling within heading No 19.08 or subheadings 18.06 B and 21.07 C, and 'ice mix' falling within subheading 18.06 D and heading No ex 21.07 of the Common Customs Tariff, of butter at a reduced price under a standing invitation to tender;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rates of the refunds applicable from 1 October 1978 to the basic products appearing in

Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.
⁽²⁾ OJ No L 159, 17. 6. 1978, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1978 fixing the rates of the refunds applicable from 1 October 1978 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description	Rate of refund (u.a./100 kg)
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1.5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2) : a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01 b) On exportation of other goods	— 66.54
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	93.55
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7.5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	20.16
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6) : a) On exportation of goods of CCT heading No 19.08 or of subheadings 18.06 B and 21.07 C, and 'ice mix' of CCT subheadings ex 18.06 D and heading No ex 21.07 manufactured under the conditions laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 232/75 b) On exportation of goods of CCT subheadings 21.07 G VII a) and 21.07 G VIII a) with a content of non-milk fats of more than 20 % c) On exportation of other goods	— 171.88 164.52

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2273/78

of 29 September 1978

fixing the rate of the refund applicable from 1 October 1978 to isoglucose exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1111/77 of 17 May 1977 laying down common provisions for isoglucose⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1298/78⁽²⁾, and in particular the first sentence of the third subparagraph of Article 4 (2) thereof,

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1111/77, provision may be made for a refund on the export of isoglucose in the form of the goods shown in the Annex to that Regulation;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72 of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds for certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 707/78⁽⁴⁾, specifies that a rate of refund should be fixed and apply when isoglucose covered by Common Customs Tariff subheading 17.02 D I is exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 1111/77;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (b) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Isoglucose,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rate of the refund applicable from 1 October 1978 to isoglucose of Common Customs Tariff subheading 17.02 D I exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 1111/77 is fixed as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 160, 17. 6. 1978, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1978 fixing the rate of the refund applicable from 1 October 1978 to isoglucose exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(in u.a.)

CCT heading No	Description	Amount of refund for 100 kg of dry matter
17.02 D I	Isoglucose	17.83

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2274/78**of 29 September 1978****fixing the rates of the refunds applicable from 1 October 1978 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1260/78⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72 of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 707/78⁽⁶⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 as appropriate;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products; whereas a production refund is granted in respect of common wheat, maize and broken rice under the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1127/78⁽⁸⁾; whereas, for the purposes of applying the provisions of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72, the amount of the production refund applicable during the month of exportation should be taken into account;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 24.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 October 1978 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 or in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76,

exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1978 fixing the rates of the refunds applicable from 1 October 1978 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description	(u.a./100 kg) Rate of refund
10.01 A	Common wheat, and meslin (mixed wheat and rye) :	
	— For the manufacture of starch	5.906
	— Other than for the manufacture of starch	7.502
10.01 B	Durum wheat	12.563
10.02	Rye	7.777
10.03	Barley	7.798
10.04	Oats	6.582
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing :	
	— For the manufacture of starch	6.270
	— Other than for the manufacture of starch	7.173
10.06 A II	Round grain husked rice	8.841
	Long grain husked rice	13.634
10.06 B II	Round grain wholly milled rice	11.408
	Long grain wholly milled rice	19.759
10.06 C	Broken rice :	
	— For the manufacture of starch	3.043
	— Other than for the manufacture of starch	4.619
11.01 A	Wheat or meslin flour	9.385
11.01 B	Rye flour	11.882
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	19.473
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	9.385

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2275/78

of 29 September 1978

fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in
particular Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68
provides that the difference between prices in interna-
tional trade for the products listed in Article 1 of that
Regulation and prices for those products within the
Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28
June 1968 laying down general rules for granting
export refunds on milk and milk products and criteria
for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, provides that
when the refunds on the products listed in Article 1
of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the
natural state, are being fixed account must be taken
of:

- the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of milk and milk
products on the Community market and prices for
milk and milk products in international trade;
- marketing costs and the most favourable transport
charges from Community markets to ports or
other points of export in the Community, as well
as costs incurred in placing the goods on the
market of the country of destination;
- the aims of the common organization of the
market in milk and milk products which are to
ensure equilibrium and the natural development
of prices and trade on this market;

— the need to avoid disturbances on the Community
market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68
provides that when prices within the Community are
being determined account should be taken of the
ruling prices which are most favourable for exporta-
tion, and that when prices in international trade are
being determined particular account should be taken
of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of
destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third coun-
tries, account being taken, where appropriate, of
subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68
provides that the world market situation or the
specific requirements of certain markets may make it
necessary to vary the refund on the products listed in
Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to
destination;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68
provides that the list of products on which export
refunds are granted and the amount of such refunds
should be fixed at least once every four weeks;
whereas the amount of the refund may, however,
remain at the same level for more than four weeks;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC)
No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the
application of export refunds on milk and milk
products⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
37/75⁽⁶⁾, provides that the refund on products falling
within subheading 04.02 B is equal to the sum of two

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 5, 9. 1. 1975, p. 7.

components, the first representing the quantity of milk products and the second representing the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community;

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9.5 % by weight the first component referred to above is fixed for 100 kilograms of the whole product; whereas for the other products falling within subheading 04.02 B this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on one kilogram of milk products contained in the product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the special conditions concerning the payment of the refund for skimmed-milk powder for

use as feed in the country of destination were laid down in Regulation (EEC) No 2054/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1857/78⁽⁴⁾;

Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption; whereas the cheese rinds and cheese wastes are not products intended for this purpose; whereas, to avoid any confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for these products which fall within heading No 04.04;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state are hereby fixed at the amounts shown in the Annex hereto.
2. No refund is fixed for exports to Zone E for products falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 23.07 of the Common Customs Tariff.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 September 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 212, 2. 8. 1978, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1978 fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less	0110 00	4.93
	b) Other	0120 00	—
	II. Others :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0130 10	
	for exports to :		
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		1.47
	— Other destinations		1.29
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0130 22	
	for exports to :		
	— Countries near the Community		4.26
	— Other destinations		5.28
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0130 31	
	for exports to :		
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		6.94
	— Countries near the Community		6.03
	— Other destinations		7.64
	2. Exceeding 4 %	0140 00	
	for exports to :		
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		7.00
	— Countries near the Community		6.51
	— Other destinations		8.89

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01 (cont'd)	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0150 10	1.29
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0150 21	4.40
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0150 31	
	for exports to :		
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		6.94
	— Other destinations		5.34
	2. Exceeding 4 %	0160 00	
	for exports to :		
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		7.00
	— Other destinations		5.79
	ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight :		
	ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 10 %	0200 05	15.62
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0200 11	24.32
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 17 %	0200 21	36.73
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 35 %	0300 12	43.82
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 35 % but not exceeding 39 %	0300 13	
	for exports to :		
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		68.11
	— Other destinations		44.59
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 39 %	0300 20	75.74
	III. More than 45 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 %	0400 11	86.38
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 % but not exceeding 80 %	0400 22	127.16
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 80 %	0400 30	148.44

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened : A. Not containing added sugar : II. Milk and cream, in powder or granules : a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % b) Other, excluding products containing fish meal or fish oil or fish liver oil and iron carbonate or sulphate, of a fat weight content : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	0620 00 0720 00 0720 20 0720 30 0720 40 0820 00 0920 10 0920 20 1020 00 1120 10 1120 20 1120 30 1120 40 1220 00 1320 10 1320 20	66.54 66.54 79.09 85.32 93.55 95.62 97.65 110.01 66.54 66.54 79.09 85.32 93.55 95.62 97.65 110.01

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	III. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In immediate packings of a net content of 2.5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 11 % : 1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 % and of a lactic dry matter content : (aa) Of less than 15 % and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight 1420 12 — (22) Exceeding 3 %, by weight 1420 22 — For exports to : — Countries near the Community 6.03 — Other destinations 7.64 (bb) Of 15 % or more and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight 1420 50 — (22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7.4 % 1420 60 15.01 (33) Exceeding 7.4 % 1420 70 20.16 2. Other, of a lactic dry matter content : (aa) Of less than 15 %, by weight 1520 10 15.62 (bb) Of 15 % or more, by weight 1520 20 23.91 b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 45 % and of a lactic dry matter content : (aa) Of less than 15 % and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight 1620 70 — (22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 8.9 % 1630 00 6.03 (33) Exceeding 8.9 %, by weight, but not exceeding 11 % 1630 10 15.62 (44) Exceeding 11 %, by weight, but not exceeding 21 % 1630 20 24.32 (55) Exceeding 21 %, by weight, but not exceeding 39 % 1630 30 43.82 (66) Exceeding 39 % 1630 40 75.74 (bb) Of 15 % or more and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight 1630 50 — (22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7.4 % 1630 60 15.01 (33) Exceeding 7.4 %, by weight, but not exceeding 8.9 % 1630 70 20.16 (44) Exceeding 8.9 % 1630 80 23.91 2. Exceeding 45 % 1720 00 86.38 B. Containing added sugar : I. Milk and cream, in powder or granules : ex b) Other, excluding whey : 1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less and of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 % 2220 00 0.6654 ⁽¹⁾ per kg		

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2320 10	0.6654 ⁽¹⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2320 20	0.7909 ⁽¹⁾ per kg
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2320 30	0.8532 ⁽¹⁾ per kg
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2320 40	0.9355 ⁽¹⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2420 10	0.9562 ⁽¹⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2420 20	1.1001 ⁽¹⁾ per kg
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2520 00	0.6654 ⁽¹⁾ per kg
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2620 10	0.6654 ⁽¹⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2620 20	0.7909 ⁽¹⁾ per kg
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2620 30	0.8532 ⁽¹⁾ per kg
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2620 40	0.9355 ⁽¹⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2720 10	0.9562 ⁽¹⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2720 20	1.1001 ⁽¹⁾ per kg
	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :		
	ex a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 9.5 % :		
	(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	2810 11	— ⁽¹⁾ per kg
	(22) Exceeding 3 %, by weight for exports to :	2810 12	
	— Countries near the Community		0.0603 ⁽¹⁾ per kg
	— Other destinations		0.0764 ⁽¹⁾ per kg
	(bb) Of 15 % or more	2810 15	14.42 ⁽²⁾
	(2) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2810 20	24.75 ⁽²⁾

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	b) Other, of a fat content, by weight : ex 1. Not exceeding 45 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (cc) Of a fat content by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, less than 15 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % (ee) Of a fat content, by weight, exceeding 39 % 2. Exceeding 45 %	2910 70 2910 76 2910 80 2910 85 2910 90 3010 00	14.42 ⁽²⁾ 24.75 ⁽²⁾ 0.2432 ⁽¹⁾ per kg 0.4382 ⁽¹⁾ per kg 0.7574 ⁽¹⁾ per kg 0.8638 ⁽¹⁾ per kg
04.03	Butter : ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % : (I) Of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 % (II) Of a fat content, by weight, of 78 % or more but less than 80 % (III) Of a fat content, by weight, of 80 % or more but less than 82 % (IV) Of a fat content, by weight, of 82 % or more B. Other, of a fat content, by weight : (I) Not exceeding 99.5 % (II) Exceeding 99.5 %	3110 05 3110 16 3110 22 3110 32 3210 10 3210 20	124.38 156.45 160.45 164.52 164.52 212.65
04.04	Cheese and curd ⁽⁵⁾ : ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered : II. Other for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Liechtenstein and Switzerland — Austria — Other destinations ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Other destinations	3800 00 4000 00	73.19 — 67.84 — 53.61 94.74 20.43 82.48 37.71 55.97 78.19

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	ex 1. Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 %	4410 10	
	for exports to :		
	— Austria		4.33
	— Zone D		16.75
	— Zone E		19.13
	— Canada		20.90
	— Switzerland		5.30
	— Other destinations		31.87
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 %	4410 20	
	for exports to :		
	— Austria		4.33
	— Zone D		16.75
	— Zone E		19.13
	— Canada		20.90
	— Switzerland		5.30
	— Other destinations		31.87
	(22) Of 20 % or more	4410 30	
	for exports to :		
	— Austria		6.41
	— Zone D		24.77
	— Zone E		28.23
	— Canada		30.94
	— Switzerland		7.84
	— Other destinations		47.21
	(cc) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 %	4410 40	
	for exports to :		
	— Austria		4.33
	— Zone D		16.75
	— Zone E		19.13
	— Canada		20.90
	— Switzerland		5.30
	— Other destinations		31.87

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Of 20 % or more but less than 40 %	4410 50	
	for exports to :		
	— Austria		6·41
	— Zone D		24·77
	— Zone E		28·23
	— Canada		30·94
	— Switzerland		7·84
	— Other destinations		47·21
	(33) Of 40 % or more	4410 60	
	for exports to :		
	— Austria		9·37
	— Zone D		36·21
	— Zone E		41·15
	— Canada		45·24
	— Switzerland		11·44
	— Other destinations		69·06
	ex 2. Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 %	4510 10	
	for exports to :		
	— Austria		4·33
	— Zone D		16·75
	— Zone E		19·13
	— Canada		20·90
	— Switzerland		5·30
	— Other destinations		31·87
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 %	4510 20	
	for exports to :		
	— Austria		6·41
	— Zone D		24·77
	— Zone E		28·23
	— Canada		30·94
	— Switzerland		7·84
	— Other destinations		47·21
	(cc) Of 43 % or more but less than 46 %	4510 30	
	for exports to :		
	— Austria		9·37
	— Zone D		36·21
	— Zone E		41·15
	— Canada		45·24
	— Switzerland		11·44
	— Other destinations		69·06

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(dd) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 55 %	4510 40	
	for exports to :		
	— Austria		9.37
	— Zone D		36.21
	— Zone E		41.15
	— Canada		45.24
	— Switzerland		11.44
	— Other destinations		69.06
	(22) Of 55 % or more	4510 50	
	for exports to :		
	— Austria		11.12
	— Zone D		42.95
	— Zone E		48.83
	— Canada		53.68
	— Switzerland		13.58
	— Other destinations		81.98
	b) Exceeding 36 %	4610 00	
	for exports to :		
	— Austria		11.12
	— Zone D		42.95
	— Zone E		48.83
	— Canada		53.68
	— Switzerland		13.58
	— Other destinations		81.98
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	ex a) Not exceeding 47 % :		
	(1) Grana, Parmigiano Reggiano	4710 11	
	for exports to :		
	— Zone D		121.16
	— Zone E		86.02
	— Canada		102.52
	— Switzerland		91.64
	— Other destinations		121.16
	(2) Fiore Sardo, Pecorino	4710 16	
	for exports to :		
	— Zone D		129.79
	— Zone E		97.02
	— Canada		104.02
	— Switzerland		100.27
	— Other destinations		129.79
	(3) Other (excluding cheeses produced from whey), of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more for exports to :	4710 22	
	— Zone D		121.16
	— Zone E		86.02
	— Canada		102.52
	— Switzerland		91.64
	— Other destinations		121.16

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : 1. Cheddar : ex bb) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more for exports to : — Austria 13.12 — Zone D 50.65 — Zone E — — Canada 36.76 — Switzerland 16.00 — Other destinations 88.26 ex 5. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter : (aa) Less than 5 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey) for exports to : — Austria 7.41 — Zone D 28.61 — Zone E — — Canada 24.71 — Switzerland 3.99 — Other destinations 34.50 (bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey) for exports to : — Austria 8.59 — Zone D 33.17 — Zone E — — Canada 40.79 — Switzerland 4.40 — Other destinations 56.96 (cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % (excluding cheeses produced from whey) for exports to : — Austria 10.33 — Zone D 39.91 — Zone E — — Canada 49.47 — Switzerland 4.73 — Other destinations 69.05 (dd) Of 39 % or more : (11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano for exports to : — Zone D 104.80 — Zone E 90.89 — Canada 96.39 — Switzerland 35.29 — Other destinations 120.12	4850 00 5120 12 5120 16 5120 22 5120 31	

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations	5120 44	22.50 55.90 39.03 57.74 1.00 80.55
	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations	5120 54	47.19 55.90 36.07 49.91 1.00 69.71
	(44) Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations	5120 58	13.12 50.65 36.62 59.16 16.00 82.64
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more for exports to : — Zone E — Canada — Other destinations	5120 59	21.68 25.68 36.71
	(66) Feta for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Jordan, Iraq, Iran, the Arabian Peninsula and Mediterranean countries except Zone D — Other destinations	5120 82	38.83 ⁽⁴⁾ 9.08 ⁽⁴⁾ 48.60 ⁽⁴⁾ 12.00 ⁽⁴⁾ 78.21 ⁽⁴⁾ 65.35 ⁽⁴⁾
	(77) Colby, Monterey for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations	5120 83	13.12 50.65 — 59.16 16.00 82.64

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(88) Other (excluding cheeses produced from whey), of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter : (aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 % for exports to : — Zone D — Switzerland — Zone E — Canada — Other destinations (bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 % for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations c) Exceeding 72 % : 1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 grams : (a) Cottage cheese for exports to : — Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75 — Other destinations (b) Cream cheese of a fat content, by weight, in the dry matter, not exceeding 70 % for exports to : — Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75 — Other destinations ex II. Other (excluding cheeses produced from whey) : ex a) Grated or powdered of a fat content, by weight, exceeding 20 %, of a lactose content, by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight : (1) Of 80 % or more but less than 85 % for exports to : — Zone E — Canada — Other destinations (2) Of 85 % or more but less than 95 % for exports to : — Zone E — Canada — Other destinations	5120 87 5120 92 5120 95 5120 98 5310 11 5310 22	50-65 15-00 56-59 71-01 88-51 22-50 55-90 39-03 57-74 1-00 80-55 18-66 — 52-45 — 29-52 42-02 60-77 35-88 49-38 76-47

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(3) Of 95 % or more for exports to : — Zone E — Canada — Other destinations	5310 31	41-60 55-60 88-86
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within sub-headings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products, excluding special compound feedingstuffs ⁽³⁾ : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less, by weight, of starch : (3) Containing 50 % or more but less than 75 %, by weight, of milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is : (aa) Less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more (4) Containing 75 % or more, by weight, of milk products, of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is : (aa) Less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more but less than 75 % (gg) 75 % or more but less than 80 % (hh) 80 % or more (II) Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is : (a) 50 % or more but less than 60 % (b) 60 % or more but less than 70 % (c) 70 % or more but less than 80 % (d) 80 % or more	5700 13 5700 23 5700 33 5700 42 5700 52 5700 62 5800 13 5800 23 5800 32 5800 42 5800 52 5800 62 5800 72 5800 82 5900 12 5900 22 5900 32 5900 42	— 21-29 27-95 34-60 41-26 47-91 — 21-29 27-95 34-60 41-26 47-91 51-23 54-57 34-60 41-26 47-91 54-57

- (¹) The weight of added non-lactic matter and lactose should be disregarded for the purpose of calculating fat content. The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
 - (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.
- (²) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
- (a) the amount per 100 kg shown ; and
 - (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.
- (³) 'Special compound feedingstuffs' are feedingstuffs containing skimmed-milk powder and either fish meal or fish oil and/or fish liver oil and/or fish liver oil or iron carbonate and/or iron sulphate and/or copper sulphate. However, where skimmed-milk powder is denatured in accordance with Annex III to Regulation (EEC) No 2054/76, the product shall not be regarded as a special compound feedingstuff, provided that proof is furnished that the skimmed-milk powder has been denatured, purchased and exported under the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2054/76.
- (⁴) This amount applies to the net weight, minus the weight of the brine.
- (⁵) No refund is applicable to cheese rinds and cheese wastes falling within heading No 04.04 of the Common Customs Tariff. Products unfit as such for human consumption shall be regarded as cheese wastes.
- N.B. : — For the purposes of this Regulation 'countries near the Community means : Zone D, Andorra, Austria, Liechtenstein, Switzerland, Yugoslavia plus the destinations indicated in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75.
- Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68, as last amended by Regulation (EEC) No 37/75.
 - 'Countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation as the following countries situated in the Arabian Peninsula and the territories there connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi), Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qawain, Fujairah, Ras al Khaimah), Yemen Arab Republic (Yemen North) and People's Democratic Republic of Yemen (Yemen South).

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2276/78**of 29 September 1978****fixing the rate of the aid for peas and field beans used in the feeding of animals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1119/78 of 22 May 1978 laying down special measures
for peas and field beans used in the feeding of
animals ⁽¹⁾, and in particular Article 2 (5) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 2
of Regulation (EEC) No 1119/78 was fixed by Regula-
tion (EEC) No 2080/78 ⁽²⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2080/78
to the information at present available to the Commis-

sion that the amount of the subsidy at present in force
should be altered as shown in Article 1 of this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The aid referred to in Article 2 of Regulation (EEC)
No 1119/78 is fixed at 6.735 units of account per 100
kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1978, p. 53.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2277/78
of 29 September 1978
fixing the rate of the supplementary aid for dried fodder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1117/78 of 22 May 1978 on the common organization
of the market in dried fodder⁽¹⁾, and in particular
Article 5 (3) thereof,

Whereas the amount of the supplementary aid
referred to in Article 5 (3) of Regulation (EEC) No
1117/78 was fixed by Regulation (EEC) No
2081/78⁽²⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2081/78

to the information at present available to the Commis-
sion that the amount of the supplementary aid at
present in force should be altered as shown in the
Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rate of the supplementary aid referred to in
Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1117/78 is fixed
in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1978, p. 54.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1978 fixing the rate of the additional aid for dried fodder

Additional aid applicable from 1 October 1978 to dried fodder

(u.a./tonne)

CCT heading No	Dehydrated fodder ex 12.10 B Protein concentrates ex 23.07 C	Fodder otherwise dried ex 12.10 B
Additional aid	25.145	14.368

Additional aid in case of advance fixing for the month of:

November 1978	23.956	13.689
December 1978	23.956	13.689
January 1979	23.842	13.624
February 1979	22.806	13.032
March 1979	22.806	13.032

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2278/78
of 29 September 1978

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1815/78⁽³⁾, and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1815/78 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1978, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1978 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	83.26
10.01 B	Durum wheat	125.84 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	85.46 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	88.23
10.04	Oats	73.94
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	81.60 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	45.21 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	81.58 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	127.62
11.01 B	Rye flour	130.69
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	205.91
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	137.46

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community, the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community, the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2279/78**of 29 September 1978****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾ and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1816/78⁽³⁾, and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1978, p. 6.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0.61	0.61	0.62
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0.63	0.63	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a. / tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	1.09	1.09	1.10	1.10
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.81	0.81	0.82	0.82
11.07 B	Roasted malt	0	0.95	0.95	0.96	0.96

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2280/78

of 29 September 1978

altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1419/78⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1511/78⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No

1986/78⁽⁸⁾; whereas, in the case of the French franc, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 20 to 26 September 1978 has changed, by reference to the representative rate valid on 2 October 1978, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed where those components are already applied in respect of the Member State concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1511/78 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 October 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 178, 1. 7. 1978, p. 54.

⁽⁸⁾ OJ No L 228, 19. 8. 1978, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1978 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0720	— 0.0720	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0591
— harvested in France			—	0.1720
— harvested in Denmark			—	0.0720
— harvested in Ireland			—	0.0947
— harvested in the United Kingdom			—	0.2704
— harvested in Italy			—	0.1842
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0140	— 0.0140	+	—
-- harvested in Germany			0.0628	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.1200
— harvested in Denmark			—	0.0140
— harvested in Ireland			—	0.0379
— harvested in the United Kingdom			—	0.2246
— harvested in Italy			—	0.1330
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.0778	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0142	—
— harvested in France			—	0.1075
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0242
— harvested in the United Kingdom			—	0.2136
-- harvested in Italy			—	0.1207
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.1205	+ 0.1205	+	—
— harvested in Germany			0.2077	—
-- harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1364	—
-- harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.1205	—
— harvested in Ireland			0.0933	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.1188
— harvested in Italy			—	0.0148

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0.2716	+ 0.2716	+	—
— harvested in Germany			0.3706	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.2896	—
— harvested in France			0.1349	—
— harvested in Denmark			0.2716	—
— harvested in Ireland			0.2408	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.1181	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.0248	+ 0.0248	+	—
— harvested in Germany			0.1046	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0394	—
— harvested in France			—	0.0854
— harvested in Denmark			0.0248	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.1941
— harvested in Italy			—	0.0990
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.1373	+ 0.1373	+	—
— harvested in Germany			0.2258	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1534	—
— harvested in France			0.0150	—
— harvested in Denmark			0.1373	—
— harvested in Ireland			0.1098	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.1056
— harvested in Italy			—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2281/78

of 29 September 1978

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1419/78⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 1922/78⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2251/78⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1922/78

to the information at present available to the Commis-
sion that the amount of the subsidy at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of
Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown
in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 219, 10. 8. 1978, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1978 fixing the amount of the subsidy
on oil seeds

Subsidy applicable from 1 October 1978 to colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01) and
sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	13.163	11.547
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of October 1978	13.163	11.547
— for the month of November 1978	13.473	12.538
— for the month of December 1978	13.721	14.025
— for the month of January 1979	13.842	14.727
— for the month of February 1979	14.402	—
— for the month of March 1979	14.712	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2282/78
of 29 September 1978
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1419/78⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1922/78 of 9 August 1978 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2281/78⁽⁸⁾;

Whereas, to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 219, 10. 8. 1978, p. 15.

⁽⁸⁾ See page 63 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 1 October 1978 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	17.127
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of October 1978	17.127
— for the month of November 1978	17.127
— for the month of December 1978	17.189
— for the month of January 1979	17.378
— for the month of February 1979	17.128
— for the month of March 1979	17.128

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. — DM	3.15665
1 u.a. — Fl	3.35507
1 u.a. — Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. — FF	6.81106
1 u.a. — Dkr	8.56656
1 u.a. — £	0.806439
1 u.a. — I £	0.806439
1 u.a. — Lit	1 312.45

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2283/78

of 29 September 1978

opening a new invitation to tender for the mobilization of maize meal as food aid for the Republic of Senegal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas on 30 January 1978 the Council of the European Communities declared that it proposed, by way of Community action, to grant 5 555 tonnes of maize meal to the Republic of Senegal under its 1977/78 food-aid programme;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regulation (EEC) No 2750/75 the goods may be purchased anywhere on the Community market;

Whereas the invitation to tender opened in the Community under Commission Regulation (EEC) No 1658/78 of 14 July 1978 opening an invitation to tender for the mobilization of meals of maize as aid for Senegal⁽⁴⁾ was not allocated; whereas a new invitation to tender should therefore be opened;

Whereas the proposal invitation to tender should be for supply of the products delivered to Dakar, that is at the moment when the goods are actually placed on the dock or in the lighter where applicable;

Whereas tenders may be submitted by tenderers established in any Member State of the Community and may relate to products mobilized anywhere within those Member States; whereas, in view of the currency situation in the Member States and in order to ensure that the tenders are as comparable as possible, account should be taken of the effect on each tender of the currency situation in the Member State in which the customs export formalities will be completed;

Whereas the award under the invitation to tender must be made to the tenderer offering the best terms;

Whereas, should *force majeure* make it impossible to complete the operation in question within the time limits specified, it must be made clear who is to bear the liability for any resulting costs;

Whereas provision should be made for security to be given for the purpose of guaranteeing that the obligations arising by virtue of participation in the invitation to tender for supplies to Senegal will be fulfilled;

Whereas the French intervention agency should be made responsible for the tendering procedure;

Whereas the Commission must be informed quickly of the tenders submitted in response to the invitation and of those accepted by the intervention agency;

Whereas the Monetary Committee will be consulted; whereas, in view of the urgency, the measures envisaged should be adopted in accordance with the conditions laid down in Article 3 (2) of Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply to the Republic of Senegal by way of Community food-aid action of 5 555 tonnes of maize meal.

2. The tendering procedure shall take place in France in two lots. The product shall be mobilized on the Community market. The product shall be loaded for the departure from any Community port.

3. The invitation to tender provided for in paragraph 1 is for supply of products delivered to Dakar, that is at the moment when the goods are actually placed on the dock or in the lighter where applicable.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 15. 7. 1978, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

4. The product shall be delivered in new jute sacks of 50 kilograms net weight lined with sacks of six-ply Clupak paper.

The following shall be printed on the sacks :

'Semoules de maïs / Don de la Communauté économique européenne à la république du Senegal / À distribuer gratuitement'.

To allow for the possibility of re-bagging, the successful tenderer shall supply 2 % of new empty sacks of the same quality as those containing the goods but with the printing followed by a capital letter 'R'.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 13 October 1978.

2. The closing date for submission of tenders shall be 13 October 1978 at 12 noon.

3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not later than nine days before the closing date for submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.

2. Tenders must in particular mention the Member State in which the tenderer, in the event of his being declared successful, expects to complete the customs export formalities for the products concerned.

3. For the purpose of rendering the tenders comparable, the prices shall be corrected by the monetary compensatory amount applicable on the closing date for submission of tenders to exports from the Member State mentioned in the tender pursuant to paragraph 2.

Such correction shall be made by :

- increasing prices which mention a Member State whose currency has depreciated or a new Member State,
- reducing prices which mention a Member State whose currency has been revalued.

The monetary compensatory amount shall, where appropriate, be converted into the currency of the Member State in which the invitation to tender is issued using :

- in the case when the currencies concerned are kept at any given moment within a band of

2.25 %, a conversion rate resulting from their central rate,

- in the other cases, the average of the spot rates of the currencies concerned recorded in the Member State in which the invitation to tender is issued during a period from the Wednesday of one week to the Tuesday of the following week being the period immediately preceding the closing date for submission of tenders.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms, taking into consideration the adjustment referred to in Article 3 (3).

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

1. The tenderer shall give security in an amount of 10 units of account per tonne of the products.

It shall be released :

- in the case of all tenderers whose tenders are unsuccessful or are not accepted,
- in the case of the successful tenderer, when the operations concerned have been carried out within the prescribed time limit and on submission of the original export licence, duly granted and endorsed by the competent authorities of the Member State mentioned in the tender pursuant to Article 3 (2),
- in the case of the successful tenderer for quantities not supplied by reason of *force majeure*.

2. The security required under paragraph 1 may be provided in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to criteria laid down by each Member State.

Article 6

The product referred to in Article 1 must meet the following requirements :

- moisture content : maximum 13 %,
- acidity : 0.6 % maximum.

Products not meeting these requirements shall be refused.

Article 7

1. The French intervention agency shall be responsible for organizing the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in the last subparagraph of Article 3 (3) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information :

- (a) after each shipment, a statement giving details of the quantities loaded, the quality of the products and the type of packing ;

- (b) the date of the departure of the ships, the estimated date of arrival of the products at their destination ;

- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 8

As regards this tender the intervention agency is authorized to make an initial payment of 80 % of the value of the quantity given in the bill of lading on presentation of that document and subject to the taking of a security for an amount equal to the initial payment.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2284/78**of 29 September 1978****opening a new invitation to tender for the mobilization of common wheat as food aid for the Republic of Chad**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas on 30 January 1978 the Council of the European Communities declared that by way of Community action it proposed to grant the Republic of Chad 2 800 tonnes of common wheat under its 1977/78 food-aid programme;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regulation (EEC) No 2750/75 the goods may be purchased anywhere on the Community market;

Whereas the invitation to tender opened in the Community under Commission Regulation (EEC) No 1597/78 of 7 July 1978 opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat as aid for Chad⁽⁴⁾ was not allocated; whereas a new invitation to tender should therefore be opened;

Whereas the proposed invitation to tender should be for supply of the products delivered to N'Djamena;

Whereas tenders may be submitted by tenderers established in any Member State of the Community and may relate to products mobilized anywhere within those Member States; whereas, in view of the currency situation in the Member States and in order to ensure that the tenders are as comparable as possible, account should be taken of the effect on each tender of the currency situation in the Member State in which the customs export formalities will be completed;

Whereas the contract should be awarded to the tenderer offering the best terms;

Whereas in case it should be impossible for reasons of *force majeure* to complete the operation in question

within the set time limits, it must be made clear who is to bear any costs resulting therefrom;

Whereas provisions should be made for security to be given to guarantee fulfilment of the obligation arising by virtue of participation in the invitation to tender;

Whereas the Belgian intervention agency should be made responsible for the tendering procedure in question;

Whereas the Commission must be informed quickly of the tenders submitted in response to the invitation and of those accepted by the intervention agency;

Whereas the Monetary Committee will be consulted; whereas, in view of the urgency, the measures envisaged should be adopted in accordance with the conditions laid down in Article 3 (2) of Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply, by way of Community food-aid action, to the Republic of Chad, of 2 800 tonnes of common wheat.
2. The tendering procedure shall take place in Belgium in one lot.
3. The products shall be mobilized on the Community market.
4. Shipment shall be from a Community port.
5. The invitation to tender provided for in paragraph 1 is for supply of the products delivered to N'Djamena.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 186, 8. 7. 1978, p. 35.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

6. The successful tenderer shall deliver the products specified in paragraph 1 in new jute sacks of a net capacity of 50 kilograms.

Minimum weight of the sacks shall be 600 grams. The following shall be printed on the sacks :

'Froment tendre / Don de la Communauté économique européenne à la république du Tchad'.

To allow for the possibility of re-bagging, the successful tenderer shall supply 2 % of new empty sacks, of the same quality as those containing the goods but with the printing followed by a capital letter 'R'.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 13 October 1978.
2. The closing date for the receipt of tenders shall be 13 October 1978 at 12 noon.
3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than nine days before the closing date for submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.
2. Tenders must in particular mention the Member State in which the tenderer, in the event of his being declared successful, expects to complete the customs export formalities for the products concerned.
3. For the purpose of rendering the tenders comparable, the prices shall be corrected by the monetary compensatory amount applicable on the closing date for submission of tenders to exports from the Member State mentioned in the tender pursuant to paragraph 2.

Such correction shall be made by :

- increasing prices which mention a Member State whose currency has depreciated or a new Member State,
- reducing prices which mention a Member State whose currency has been revalued.

The monetary compensatory amount shall, where appropriate, be converted into the currency of the Member State in which the invitation to tender is issued using :

- in the case when the currencies concerned are kept at any given moment within a band of

2.25 %, a conversion rate resulting from their central rate,

- in the other cases, the average of the spot rates of the currencies concerned recorded in the Member State in which the invitation to tender is issued during a period from the Wednesday of one week to the Tuesday of the following week being the period immediately preceding the closing date for submission of tenders.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms, taking into consideration the adjustment referred to in Article 3 (3).

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

1. The tenderer shall give security in an amount of five units of account per tonne of goods.

It shall be released :

- in the case of all tenderers whose tenders are unsuccessful or are not accepted,
- in the case of the successful tenderer, when the operations concerned have been carried out within the prescribed time limit and on submission of the original export licence duly granted and endorsed by the competent authorities of the Member State mentioned in the tender pursuant to Article 3 (2).
- in the case of the successful tenderer, for quantities not supplied by reason of *force majeure*.

2. The security required under paragraph 1 may be provided in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to criteria laid down by each Member State.

Article 6

The product referred to in Article 1 must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the standard quality for which the intervention price is fixed, except that the moisture content shall not exceed 14.5 % and that a maximum of 3 % of sprouted grains and 1.5 % of miscellaneous impurities shall be allowed.

Article 7

1. The Belgian intervention agency shall be responsible for operations relating to the invitation to tender provided for by this Regulation

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Futhermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in the second subparagraph of Article 3 (3) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall ask that the tenderer specifies the following information :

- (a) after each shipment, a statement giving details of the quantities loaded, the quality of the products and their packaging ;

- (b) the date of the departure of the ships ; the expected date of arrival of the products at their destination ;

- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The intervention agency shall transmit the information provided for to the Commission as soon as it is received.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for relating the security.

Article 8

As regards this tender the intervention agency is authorized to make an initial payment of 80 % of the value of the quantity given in the bill of lading, on presentation of that document and subject to the taking of a security for an amount equal to the initial payment.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2285/78**of 29 September 1978****postponing the qualifying date and altering the sales prices for the Federal Republic of Germany of beef sold by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 1027/78**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1027/78 of 19 May 1978 concerning the sale for export at prices fixed at a standard rate in advance of beef held by the intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2165/78 ⁽⁴⁾, fixed certain sale prices for beef taken over by the intervention agencies before 1 February 1978; whereas the situation regarding stocks is such that this date should be postponed to 1 April 1978 in order to facilitate the sale of meat bought in by the intervention agencies before that date;

Whereas previous sales have shown that the relationship between the sales prices for forequarters and those for hindquarters held by the German intervention agency must be altered;

Whereas provision should be made for the fairer apportionment of the meat concerned where the quantities available are limited, thus avoiding discouraging prospective purchasers who are unable to submit their applications in time;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1027/78, the date '1 February 1978' is hereby replaced by '1 April 1978'.

Article 2

If the quantities available from an intervention agency are not sufficient to satisfy all the applications submitted on the day on which this Regulation enters into force, all such applications shall be deemed to have been submitted at the same time.

Article 3

The Annex to Regulation (EEC) No 1027/78 is replaced by the Annex hereto.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 2 October 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 132, 20. 5. 1978, p. 53.

⁽⁴⁾ OJ No L 254, 16. 9. 1978, p. 11.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

Prix de vente en unités de compte par 100 kg de produits ⁽¹⁾
 Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses ⁽¹⁾
 Prezzi di vendita in unità di conto per 100 kg di prodotti ⁽¹⁾
 Verkooprijzen in rekeneenheden per 100 kg produkt ⁽¹⁾
 Selling price in units of account per 100 kg of product ⁽¹⁾
 Salgspris i regningsenheder pr. 100 kg af produkterne ⁽¹⁾

DEUTSCHLAND

— *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:*

Bullen A	118,025
Ochsen A	115,660

— *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:*

Bullen A	155,074
Ochsen A	152,708

BELGIQUE / BELGIË

— *Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des:*
Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:

Bœufs 55 % / Ossen 55 %	117,869
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	116,105

— *Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des:*
Achtervoeten recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:

Bœufs 55 % / Ossen 55 %	159,490
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	157,975

DANMARK

— *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på*
forfjerdingeren af:

Kvier 1	95,177
Stude 1	96,340
Tyre P	101,576
Ungtyre 1	109,722
Køer med kalv 1	86,718
Køer 1	84,994

— *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler« af:*

Kvier 1	142,903
Stude 1	144,903
Tyre P	152,897
Ungtyre 1	165,389
Køer med kalv 1	130,094
Køer 1	127,455

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés, en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau, dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

FRANCE

— *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, les caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des :*

Bœufs R, A, N	112,706
Jeunes bovins, R, A, N	109,818
Vaches A, N	99,295

— *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite „pistolet” provenant des :*

Bœufs R, A	175,435
Bœufs N	159,891
Jeunes bovins R, A	169,237
Jeunes bovins N	157,572
Vaches A	158,865
Vaches N	138,735

IRELAND

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from :*

Heifers 2	96,302
Steers 1	100,924
Steers 2	100,924
Cows 1	85,713

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Heifers 2	130,393
Steers 1	136,711
Steers 2	136,711
Cows 1	115,851

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai :*

Vitelloni 1	122,537
Vitelloni 2	116,182
Vacche 1	98,183
Vacche 2	83,357

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistolet, provenienti dai :*

Vitelloni 1	176,877
Vitelloni 2	167,782
Vacche 1	141,410
Vacche 2	118,675

NEDERLAND

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van :*

Vaarzen, 1e kwaliteit	108,842
Stieren, 1e kwaliteit	116,042
Stieren, 2e kwaliteit	108,249
Koeien, 2e kwaliteit	87,884

— *Achtersvoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :*

Vaarzen, 1e kwaliteit	147,030
Stieren, 1e kwaliteit	151,225
Stieren 2e kwaliteit	146,191
Koeien, 2e kwaliteit	122,027

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from :*

Steers M	114,639
Steers H	113,555
Heifers M/H	112,472

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Steers M	156,318
Steers H	154,822
Heifers M/H	153,325

B. Northern Ireland

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from :*

Steers L/M	112,507
Steers L/H	112,507
Steers T	112,507
Heifers T	108,850

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Steers L/M	153,374
Steers L/H	153,374
Steers T	153,374
Heifers T	148,326

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2286/78**of 29 September 1978****amending Regulation (EEC) No 1526/78 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas and field beans used in the feeding of animals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1119/78 of 22 May 1978 laying down special measures for peas and field beans used in the feeding of animals⁽¹⁾, and in particular Article 2 (6) thereof,

Whereas Article 6 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1526/78 of 30 June 1978 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas and field beans used in the feeding of animals⁽²⁾ provides that the contracts must be lodged with the competent agencies in each Member State at least 60 days before the products in question are delivered;

Whereas, in order to facilitate the implementation of the system provided for by Regulation (EEC) No 1526/78, an exemption as regards this time limit was granted in respect of the first three months of the operation of the system;

Whereas, by reason of the newness of the system, those concerned will by 1 October 1978 still not be in a position to comply with the prescribed time limit; whereas, therefore, the exemption should be extended to 31 December 1978;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Dried Fodder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 1526/78 is amended to read as follows:

'2. However, where peas and field beans are delivered to the manufacturer:

- in July 1978, the contract shall be lodged by the day on which the products are so delivered,
- in August, September and October 1978, the contract shall be lodged at least one week before the day on which the products are so delivered,
- in November and December 1978, the contract shall be lodged at least three weeks before the day on which the products are so delivered.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1978, p. 1.

COMMISSION DECISION No 2287/78/ECSC
of 29 September 1978
amending Decision No 3544/73/ECSC on coking coal and coke

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to Commission Decision 73/287/ECSC of 25 July 1973 concerning coal and coke for the iron and steel industry in the Community⁽¹⁾, as last amended by Decision No 1613/77/ECSC⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Having regard to the opinion of the Consultative Committee,

Having regard to the opinion of the Council,

Whereas Decision No 2216/77/ECSC⁽³⁾ amending Decision No 3544/73/ECSC⁽⁴⁾ temporarily relaxed for 1977 the criteria for entitlement to aids and alignment rebates for long-term commitments in respect of supplies and drawings of a fixed tonnage of coking coal or blast-furnace coke, without, however, altering either the limits laid down by Article 3 (2) (a) and (b) of Decision No 3544/73/ECSC or the rights and obligations under private law arising from existing contracts;

Whereas in 1977 this enabled iron and steel undertakings to adapt their drawings of coking coal and/or blast-furnace coke to requirements reduced as a consequence of production limitations resulting from commitments to observe the individual objectives for deliveries of iron and steel products set by the Commission in 1977;

Whereas, in 1978 also, iron and steel undertakings committed to observing individual delivery objectives

set by the Commission are required to reduce their production in relation to that within the period of reference; whereas it is necessary to extend until 1978 the period of validity of the temporary relaxation of the criteria for entitlement to aids and alignment rebates, taking as a criterion for the percentage shortfall in actual deliveries against fixed tonnage contracts during 1978 the percentage by which the purchaser's pig iron production or, where applicable, his pig iron deliveries, differs from the production or deliveries of the reference period,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The period of validity of Article 3 (2) (c) of Decision No 3544/73/ECSC is hereby extended to the year 1978. Fulfilment of a commitment for a fixed tonnage contract for coal or coke in the course of that year may fall short of this tonnage by an amount not exceeding the percentage reduction in respect of the production or delivery of pig iron by the steel undertaking in 1978 in relation to the reference period.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January to 31 December 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Guido BRUNNER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 259, 15. 9. 1973, p. 36.

⁽²⁾ OJ No L 180, 20. 7. 1977, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 256, 7. 10. 1977, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 361, 29. 12. 1973, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2288/78**of 28 September 1978****establishing the standard average values for the determination of the value for customs purposes of apples and pears to be applied during the periods at the beginning of the 1978/79 importing season**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1641/75 of 27 June 1975 establishing a system of standard average values for the determination of the value for customs purposes of apples and pears⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 224/78⁽²⁾, and in particular Article 2 (2) thereof,

Whereas Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1641/75 lays down that the standard average values to be applied at the beginning of the importing season are to be established on the basis of the arithmetic mean of standard average values of the second and third periods of application of the preceding season ;

Whereas application of these rules and criteria means that the standard average values to be applied during the periods at the beginning of the 1978/79 importing season for the citrus fruits listed should be as indicated in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The standard average values to be applied during the periods at the beginning of the 1978/79 importing season for the apples and pears listed in the Annex are hereby fixed as shown in the table.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 October 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1978.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 45.

⁽²⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 10.

ANNEX

Code	Description of goods	Amount of standard average values/100 kg gross						
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£	Lit	Fl
8.	Apples :							
8.1	— Countries of the southern hemisphere	1 714	300·06	109·88	244·84	28·96	45 910	117·34
8.2	— European third countries	1 163	202·60	73·69	162·82	19·08	30 940	80·02
8.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	1 562	272·73	99·10	215·93	24·48	39 082	107·00
9.	Pears :							
9.1	— Countries of the southern hemisphere	1 740	307·24	111·47	252·38	29·19	46 816	119·11
9.2	— European third countries	1 123	196·63	71·29	155·35	18·40	29 908	77·31
9.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	1 808	316·86	116·31	257·02	28·59	47 760	125·02

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2289/78**of 29 September 1978****fixing the amounts by which import charges on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3328/75 of 18 December 1975 renewing the arrangements for the reduction of import charges on beef and veal products originating in the African, Caribbean and Pacific States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2570/77⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3328/75 provides for a 90 % reduction in the import charges on beef and veal; whereas the amount of this reduction must be calculated in conformity with Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 3376/75 of 23 December 1975 on detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3328/75 renewing

the arrangements for the reduction of import charges on beef and veal products originating in the African, Caribbean and Pacific States⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 622/78⁽⁴⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts by which import charges on beef and veal are to be reduced pursuant to Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3328/75 shall, in respect of importations during the fourth quarter of 1978, be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 329, 23. 12. 1975, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 300, 24. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 333, 30. 12. 1975, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ No L 84, 31. 3. 1978, p. 15.

ANNEXE — ANNEX — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — BILAG

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolldarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Deutschland DM/100 kg	Belgique Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland fl/100 kg	United Kingdom £ (E)/100 kg	Ireland £ (I)/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg	Danmark dkr/100 kg
01.02 A II	191,95	2 674,88	184,44	27,818	42,233	56 562	315,33	459,77
02.01 A II a) 1	364,70	5 082,28	350,43	52,855	80,244	107 469	599,14	873,56
02.01 A II a) 2	291,76	4 065,87	280,35	42,285	64,195	85 976	479,31	698,85
02.01 A II a) 3	437,64	6 098,75	420,53	63,427	96,293	128 965	718,97	1 048,27
02.01 A II a) 4 aa)	525,69	7 563,22	521,50	93,502	120,366	173 488	941,62	1 310,35
02.01 A II a) 4 bb)	610,91	8 678,30	598,39	100,567	137,682	192 929	1 057,81	1 498,84
02.01 A II b) 1	398,85	5 668,03	390,83	65,813	89,932	126 126	691,33	979,03
02.01 A II b) 2	319,08	4 534,45	312,66	52,651	71,946	100 902	553,06	783,23
02.01 A II b) 3	480,56	7 085,05	488,53	82,266	112,415	157 658	864,15	1 223,78
02.01 A II b) 4 aa)	579,28	8 448,52	582,54	111,367	134,899	200 115	1 075,15	1 468,55
02.01 A II b) 4 bb) 11	498,56	7 085,05	488,53	82,266	112,415	157 658	864,15	1 223,78
02.01 A II b) 4 bb) 22 (1)	498,56	7 085,05	488,53	82,266	112,415	157 658	864,15	1 223,78
02.01 A II b) 4 bb) 33	668,16	9 698,64	668,74	125,087	154,683	227 206	1 224,95	1 683,93
02.06 C I a) 1	525,69	7 563,22	521,50	93,502	120,366	173 488	941,62	1 310,35
02.06 C I a) 2	601,25	8 651,02	596,51	107,003	137,682	198 488	1 077,23	1 498,84
16.02 B III b) 1 aa)	601,25	8 651,02	596,51	107,003	137,682	198 488	1 077,23	1 498,84

(1) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(1) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

(1) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.

(1) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(1) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd, hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

(1) Henførsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges en licens, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2290/78**of 28 September 1978****laying down detailed rules for the application of the special measures for castor seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2874/77 of 19 December 1977 laying down special measures for castor seeds⁽¹⁾, and in particular Article 2 (5), the third subparagraph of Article 3 and Article 4 thereof,

Whereas, in view of the normal fluctuations of world market prices, the average world market price for castor seeds should be determined at least once a month ;

Whereas provision should be made for adjusting offers and quotations to compensate for any differences in presentation, quality, conditions and place of delivery compared with the product for which the average world market price must be fixed ;

Whereas, pursuant to Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1853/78 of 25 July 1978 adopting general rules in connection with special measures for castor seeds⁽²⁾, the value of oils and oil-cake on the Community market must be determined ; whereas this must be done by reference to the most favourable offers and quotations, both for products of Community origin and for imported products delivered Rotterdam and put into free circulation ; whereas, if offers and quotations for imported products do not satisfy this condition regarding delivery, provision should be made for the necessary adjustments ;

Whereas, in order to facilitate checks on entitlement to aid, a deadline should be set for the lodging of the contracts referred to in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 2874/77 ;

Whereas in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1853/78 the producer Member States are to make random on-farm checks to determine that the areas indicated in the contracts lodged are accurate ; whereas, in order to be effective, this check must cover a representative number of these areas ;

Whereas, where the seed is to be processed in a Member State other than that in which it is produced, pursuant to Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 1853/78 the granting of aid is subject to submission by the processing undertaking of a document prepared in its name in accordance with Article 10 (3) of that Regulation ; whereas, to ensure the correct application of the system, the minimum information which must be given on this document and the conditions for its submission to the authorities of the Member State of destination should be fixed ;

Whereas Article 10 (4) of Regulation (EEC) No 1853/78 provides that Member States are to check the entry and processing of products at the oil mill ; whereas, to ensure the effectiveness of such checks, the term 'processing premises' should be defined and the checking procedure laid down ;

Whereas the stock records of the manufacturers should be used as a basis for this check ;

Whereas, in order to facilitate the marketing of castor seeds, the amount of aid applicable should be that in force on the day when the oil processing undertaking requests the competent agency to take over inspection of the products at the mill ;

Whereas, to ensure the efficient functioning of the aid system, provision should be made for the Member States to issue a certificate stating the quantity entitled to aid and the amount thereof ; whereas, for administrative reasons, provision should be made for the seed to be processed within a certain period ;

Whereas, to ensure the uniform application of the aid system, detailed rules for payment of the aid should be laid down ;

Whereas it should be specified how often the aid should be fixed ; whereas it is sufficient for the aid to be put into effect at least once a month ;

Whereas, to facilitate the proper administration of the aid system, it is desirable that the Member States provide the Commission with regular information on the production and processing of the seed ;

⁽¹⁾ OJ No L 332, 24. 12. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 212, 2. 8. 1978, p. 1.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

World market price

Article 1

1. During the most representative period for sales of Community seeds, the world market price for castor seeds shall be determined once a month. However, if the market situation changes significantly it shall be changed during the intervening period.

2. This price shall be fixed per 100 kilograms and shall be calculated on the basis of the most favourable offers and quotations.

Article 2

1. Where the offers and quotations for castor seeds relate to :

- (a) products presented otherwise than in bulk, they shall be adjusted by deducting 0.47 unit of account per 100 kilograms ;
- (b) a quality other than the standard quality for which the guide price was fixed, they shall be adjusted on the basis of the coefficient shown in the Annex A ;
- (c) products delivered c. and f., they shall be increased by 0.2 % to take insurance costs into account ;
- (d) products delivered cif to a frontier crossing point other than Rotterdam, they shall be adjusted on the basis of transport and insurance costs ;
- (e) products delivered fas, fob or otherwise, they shall be increased, as appropriate, by loading, transport and insurance costs from the point of shipment or loading to the frontier crossing point ;
- (f) a product delivered cif, they shall be increased by 0.325 unit of account per 100 kilograms to take unloading and forwarding costs into account at Rotterdam.

2. For the purposes of applying paragraph 1, the Commission shall only take account of the lowest loading, transport and insurance costs.

Article 3

Where Article 2 of Regulation (EEC) No 1853/78 applies, the following quantities and processing costs shall be used :

- 41.5 kilograms of oil,
- 53 kilograms of oilcake,
- 5 units of account.

Control measures

Article 4

The contracts referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2874/77 shall be lodged by 15 May each year. However, for the 1978/79 marketing year, the contracts shall be lodged by 31 October 1978.

Article 5

The random checks referred to in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1853/78 shall cover at least 5 % of the total area concerned.

However, for the 1978/79 marketing year, Member States may derogate from the preceding subparagraph.

Article 6

The agency appointed for that purpose by the Member State shall verify :

- (a) that the contracts lodged satisfy the conditions laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2874/77 and in Regulation (EEC) No 1193/78, and in particular that the minimum price is observed ;
- (b) that the quantity of seeds in respect of which aid is applied for, or in respect of which the document provided for in Article 9 has been issued, corresponds to the quantity that can be produced on the area concerned.

Article 7

For the purposes of the verification referred to in Article 6 (b) the agency appointed by the producer Member State :

- (a) shall, if the control referred to in Article 5 is carried out, determine the areas to be used for calculating the quantity which can be produced ;
- (b) in other cases, use the area indicated in the contract.

Article 8

The quantity which can be produced shall be determined, in particular, in the light of the yields per hectare ascertained by random checks.

Article 9

1. The document referred to in Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 1853/78 shall be issued at the request of the person concerned in one original and one copy by the authority appointed by the producer Member State for each consignment.

2. The document shall be called 'Certificate of conformity for the purposes of Community aid for castor seeds' and shall contain at least the following information :

- the name and address of the processing premises which concluded the contract referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2874/77,
- the quantity of seeds eligible for aid in accordance with Article 6 (b),
- a serial number, the date of issue, the stamp and signature of the competent authorities.

Furthermore, this document shall certify that the contract conforms to requirements and shall state that the aid may be granted for the seed.

3. The original of the document shall be returned to the person concerned and the copy shall be retained by the issuing authority.

4. This document, as well as the customs certificate of use for consumption or a copy thereof, shall be presented by the processing firm to the agency appointed by the Member State where the seeds are processed. The certificate of conformity shall be retained by that agency.

5. The competent authority in the Member State where the seeds are processed shall request any further items it considers necessary in order to verify that the seeds entering the processing premises are identical with those for which the certificate of conformity was issued.

Article 10

1. For the purposes of this Regulation 'processing premises' shall mean :

- (a) any building or other place within the precincts of an establishment processing castor seeds into oil ; and
- (b) if the products concerned cannot be stored in those precincts, any place of storage situated outside them which is sufficiently secure for the purposes of controlling the stored products and which has been approved in advance by the agency responsible for control.

2. The agency appointed by the Member State where the seeds are processed shall verify that the quantity of the seeds on entry in the premises where they are to be processed corresponds :

- to the quantity determined according to Article 6 (1) (b) if the seeds is processed in the Member State where it is produced,
- or otherwise to the quantity stated on the document referred to in Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 1853/78.

The competent agency shall grant aid only in respect of the quantity referred to in the two abovementioned indents.

3. The taking of samples, the reduction of laboratory samples to samples for analysis and the determination of the moisture content and impurities shall be carried out by a uniform method for the whole Community. However, until a Community method is adopted, the Member States may continue to use methods of their choice.

Article 11

Except in cases of *force majeure*, castor seeds whose entry into the processing premises has been verified pursuant to Article 10 may not leave those premises until they have been processed ; otherwise the entitlement to aid will be forfeited.

Article 12

For the purposes of the checks referred to in Article 10 (4) of Regulation (EEC) No 1853/78, the processing premises shall keep separate accounts for castor seeds harvested in the Community and imported castor seeds, which shall include details of :

- the quantities of seeds which have entered the manufacturer's premises, specifying the net weight of the product as received, and for products harvested in the Community the moisture content and the impurities content ;
- movements of seeds between the buildings or other places referred to in Article 10 (1) (a) and places of storage referred to in Article 10 (1) (b) ;
- the quantities of seeds processed, the quantities of oil and oilcake produced and the quantities of seeds, of oil and of oilcake which left the manufacturer's premises.

Article 13

1. The application referred to in Article 6 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1853/78 shall be submitted by the manufacturer at the earliest when the products referred to in Article 10 of this Regulation enter his premises, and in any case before they are processed. This application shall be made in writing.

2. An application submitted in accordance with paragraph 1 shall be equivalent to an application for aid.

3. This application may be made only in respect of one or more lots. 'Lot' shall mean a specific quantity of castor seeds to which a number is given at the time of entry into the manufacturer's premises and in respect of which an analysis is carried out in accordance with Article 10.

4. An application for aid shall give at least the following information :

- surname, forenames and address of the applicant,
- the quantity of castor seeds in respect of which the application is made,
- the number of the lot or lots concerned.

Article 14

The aid granted shall be that applying on the day on which the application referred to in Article 6 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1853/78 is lodged.

Article 15

1. After verifying the application referred to in Article 6 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1853/78, the competent agency shall issue an aid certificate showing :

- the quantity of castor seeds entitled to aid, the weight expressed in kilograms and adjusted according to the method laid down in Annex B,
- the amount of aid granted.

2. The certificate shall be made out in at least two copies, of which one is issued to the applicant and the second kept by the issuing agency.

3. Member States may grant an advance of the aid referred to in Article 8 of Regulation (EEC) No 1853/78, to the holder of an aid certificate, provided that adequate guarantees are given.

4. Except in cases of *force majeure*, the certificate shall carry with it the obligation to process the quantity indicated in the certificate within 270 days of its date of issue.

This obligation shall be considered to be fulfilled when the processed quantity, as determined in accordance with the method set out in the Annex, does not fall by more than 2 % below the quantity indicated.

This quantity shall refer to a product with moisture and impurity contents corresponding to those in respect of which aid is fixed.

Aid

Article 16

1. Aid shall be granted only for castor seeds which are of sound, genuine and merchantable quality.

2. Aid shall be paid on presentation of the certificate and after attestation by the agency responsible for

control that the seeds specified in the certificate were processed during the period referred to in Article 15 (4). Aid shall be paid within 120 days of the presentation of the certificate. If the total quantity is not processed within the period referred to in Article 15 (4), aid shall be paid *pro rata* in respect of the quantities which have been so processed.

Article 17

1. Every year, when the first aid is fixed for a specific marketing year, the most representative period for the sale of Community seeds shall be determined in accordance with the procedure laid down in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC.

2. Aid in force during this period shall be fixed once a month and in such a way as to ensure its application from the first day of the month following the date on which it is fixed. However, if the market situation changes significantly, it shall be changed in the intervening period. The last aid fixed during the period in question will be valid for the rest of the marketing year.

3. The Commission shall communicate to the Member States, as soon as it is fixed, and in any case before the date from which it is to be applied, the amount of aid to be granted per 100 kilograms of products.

Article 18

1. The Member States shall inform the Commission, where appropriate on their appointment, of the name and address of the agencies appointed to implement the special measures for castor seeds.

The Commission shall forward this information to the other Member States.

2. The producer Member States shall inform the Commission :

- (a) by 30 June of each year, of the number of contracts lodged and the total area indicated therein ;
- (b) by 30 September of each year, of the total areas under castor seeds, as used for purposes of Article 7 ;
- (c) by 31 December of each year, of the quantities of seed eligible for aid under Article 6 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1853/78 ;
- (d) not later than the third month following the end of the marketing year, of the quantities for which aid has been granted and of the amount paid during the previous marketing year.

However, for the marketing year 1978/79 information referred to in (a) and (b) shall be provided by 31 October 1978.

3. The Member States in which castor seeds of Community origin are processed shall inform the Commission :

- (a) during the period referred to in Article 17 (1) by the 15th of each month, of the quantities of castor seeds for which aid has been requested during the previous month under Article 13 (2);
- (b) during the remainder of the marketing year, by the end of the month following the end of the

marketing year, of the quantities of seeds for which aid has been requested during that part of the year under Article 13 (2).

4. The Commission shall provide Member States with regular summaries of the figures provided in accordance with paragraphs 1 to 3.

Article 19

This Regulation shall enter into force on 1 October 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX A

Coefficients of equivalence for castor seeds

	<i>Amount to be deducted u.a./100 kg</i>	<i>Amount to be added u.a./100 kg</i>
Castor seeds from		
— Sudan, Ethiopia	— 1.429	
— Tanzania, Uganda, Kenya	— 0.881	
— Paraguay, Ecuador	— 0.467	
— Nicaragua, Philippines	— 0.260	
— Pakistan		+ 0.714
— Thailand		+ 0.361
— Other countries	—	—

ANNEX B

Method of calculating the weight of castor seeds

$$\frac{100 - (i + h)}{100 - (i_1 + h_1)} \times q = X$$

i = impurity of seeds, the weight of which is to be determined

h = moisture of seeds, the weight of which is to be determined

i_1 = impurities } of the quality for which the aid is fixed
 h_1 = moisture }

q = quantity of the products as received, expressed in kg, the weight of which is to be determined

X = weight of the products expressed in kg

Notes :

Only the first two decimal places shall be taken into consideration for the moisture and impurities content.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2291/78
of 29 September 1978
amending Regulation (EEC) No 1901/78 as regards butter used in Italy

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in
particular Article 12 (3) thereof,

Whereas, in accordance with Article 1 (3) of Commis-
sion Regulation (EEC) No 1901/78 of 4 August 1978
on the sale of butter at a reduced price during the
1978/79 milk year for direct consumption in the
Community⁽³⁾, Italy, in application of that Regula-
tion, uses butter manufactured there from cream;
whereas, having regard to Council Regulation (EEC)
No 1764/78 of 25 July 1978 on the granting of aid for
the consumption of butter in Italy⁽⁴⁾, this butter has
not been the subject of intervention measures as
referred to in Article 6 (1) and (2) of Regulation (EEC)
No 804/68; whereas it is therefore desirable to

re-word Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1901/78
in order to make this clear;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The first subparagraph of Article 1 (3) of Regulation
(EEC) No 1901/78 is amended to read as follows:

‘Italy shall use butter manufactured there from
cream and which has not been the object of the
intervention measures referred to in Article 6 (1)
and (2) of Regulation (EEC) No 804/68.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 216, 5. 8. 1978, p. 43.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 10.

COMMISSION DECISION No 2292/78/ECSC

of 29 September 1978

extending and amending Decision No 1525/78/ECSC establishing a system for the lodging of deposits

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 86 and the first paragraph of Article 95 thereof,

Whereas by Decision No 1525/78/ECSC of 30 June 1978⁽¹⁾ the Commission established a system for the lodging of deposits in cases of the provisional establishment of an infringement of Commission Decisions fixing minimum prices for certain steel products;

Whereas the Decisions fixing minimum prices for certain steel products and imposing an obligation to draw up certificates of conformity remain in force until 31 December 1978; whereas the reasons for which the Commission established this deposit system still apply;

Whereas this system should therefore be extended for two months subject to certain adjustments better designed to ensure that the basic principles of the Community and the rights of those concerned are not affected; whereas it is important to recall the duty of Member States to ensure, in applying this Decision, that the free movement within the Community of the products concerned is not impeded; whereas in certain cases it may be acceptable for the deposit to consist in an undertaking on the part of the exporter to pay the deposit, secured by a guarantee from a bank established in the Member State in which the deposit is payable and selected from a list drawn up by agreement between the Commission and the Member States;

With the unanimous assent of the Council and after consulting the Consultative Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Subject to the following amendments, the provisions of Decision No 1525/78/ECSC governing the lodging of deposits shall apply until 30 November 1978.

Article 2

Article 1 (1) shall be replaced by the following text:

Article 1

1. Subject to the conditions hereinafter laid down, the Commission may require a deposit to

be lodged for the fines liable to be imposed under Article 64 of the Treaty. This deposit may take the form, depending on the case, either of a deposit in cash or of an undertaking on the part of the exporter to pay such deposit, secured by a guarantee from a bank established in the Member State in which the deposit is payable and selected from a list drawn up by agreement between the Commission and the Member States (hereinafter referred to as a "bank guarantee").

Article 3

Article 2 shall be replaced by the following text:

Article 2

1. The evidence shall be considered sufficient within the meaning of Article 1 (2) in all cases where:

- there is no certificate of conformity accompanying the goods,
- the prices stated in the certificates do not accord with the invoiced prices,
- the weights stated in the certificates and invoices do not accord with the actual weights,
- the certificate of conformity has one or more essential elements missing.

2. (a) In the cases referred to in paragraph 1 the competent authorities of the Member States shall immediately require a cash deposit to be lodged.

(b) The Member States may however submit the matter to the Commission within 24 hours after the date on which the goods and the relevant prescribed documents are presented. The Commission shall forthwith approach the undertakings and dealers referred to in the first sentence of Article 1 (2) in order to establish whether or not a fine should be imposed. If the Commission fails to take such a decision within seven working days after the matter has been submitted to it, the national administration concerned shall be deemed to have been instructed to require payment of a cash deposit.

(c) If a Member State does not apply the provisions laid down in subparagraphs (a) or (b) within the stipulated time limits, it shall release the goods forthwith.

⁽¹⁾ OJ No L 178, 1. 7. 1978, p. 90.

3. Where there is sufficient evidence, other than that provided for in paragraph 1, to presume an infringement, the lodging of a deposit may be required by a national administration only on the instruction of the Commission.

This instruction must be requested by the appropriate national administration within 24 hours after presentation of the goods and the relevant prescribed documents. If the Commission requires a deposit, the party concerned may choose the form thereof.

In the absence of such an instruction from the Commission within four working days after receipt of the request by the Member State in question, no deposit shall be required and the goods shall be released.

4. The deposit shall be lodged with the competent national authorities on behalf of the Community.

5. The party concerned shall have free disposal of the goods before the expiry of the periods laid down in paragraph 3, provided that the deposit has been lodged.

Article 4

The following words shall be added to Article 3 (2):

'... or, in the case of a bank guarantee, to release it. It shall state the reasons for its decision.'

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

Article 5

Article 6 shall be replaced by the following text:

Article 6

If a fine is imposed by the Commission within 30 working days following the lodging of the deposit, the amount of the latter or the amount recovered under the bank guarantee shall be paid to the Community's account and set off against the amount of the fine. In any other case, the amount in question shall forthwith be refunded to the party concerned or, in the case of a bank guarantee, released.'

Article 6

A new Article as follows is added:

Article 6a

When implementing this Decision, the Member States shall ensure that the free movement of iron and steel products within the Community is not obstructed. They shall in particular comply with the time limits prescribed for requests and notifications to the Commission and for the requiring and repayment of deposits and release of guarantees.'

Article 7

This Decision shall enter into force on 1 October 1978.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

COMMISSION DECISION No 2293/78/ECSC

of 29 September 1978

further amending Decision No 527/78/ECSC prohibiting alignment on offers of iron and steel products originating in certain third countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to Commission Decision No 527/78/ECSC of 14 March 1978 prohibiting alignment on offers of iron and steel products originating in certain third countries ⁽¹⁾, as last amended by Decision No 1981/78/ECSC ⁽²⁾, and in particular the second paragraph of Article 1 thereof,

Whereas the Commission has concluded an arrangement with the Republic of Korea and it is accordingly necessary to include this country in the Annex to the said Decision, together with details of the iron and steel products covered by the arrangement in question,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following addition is hereby made to the Annex to Decision No 527/78/ECSC:

'15. Republic of Korea

As regards the ECSC iron and steel products falling within the following NIMEXE ⁽³⁾ codes:

73.01-10	73.01-35	73.06-30	73.08-05
73.01-21	73.01-41	73.07-12	73.08-07
73.01-23	73.01-49	73.07-21	73.08-21
73.01-25	73.02-11	73.07-24	73.08-25
73.01-27	73.06-10	73.08-01	73.08-29
73.01-31	73.06-20	73.08-03	73.08-41

73.08-45	73.13-43	73.65-21	73.73-72
73.08-49	73.13-45	73.65-23	73.74-21
73.09-00	73.13-47	73.65-25	73.74-23
73.10-11	73.13-49	73.65-55	73.74-29
73.10-13	73.13-50	73.65-70	73.74-72
73.10-16	73.13-64	73.65-81	73.75-11
73.10-18	73.13-65	73.71-21	73.75-19
73.10-42	73.13-67	73.71-23	73.75-23
73.11-11	73.13-68	73.71-24	73.75-24
73.11-12	73.13-72	73.71-29	73.75-29
73.11-14	73.13-74	73.71-53	73.75-33
73.11-16	73.13-76	73.71-54	73.75-34
73.11-19	73.13-78	73.71-55	73.75-39
73.11-41	73.13-79	73.71-56	73.75-43
73.11-50	73.13-82	73.71-59	73.75-44
73.12-11	73.13-84	73.72-11	73.75-49
73.12-19	73.13-86	73.72-13	73.75-63
73.12-21	73.13-91	73.72-19	73.75-64
73.12-51	73.13-93	73.72-33	73.75-69
73.12-71	73.13-94	73.72-39	73.75-73
73.13-11	73.13-98	73.73-23	73.75-79
73.13-16	73.61-20	73.73-24	73.75-83
73.13-17	73.61-50	73.73-25	73.75-84
73.13-19	73.62-10	73.73-26	73.75-89
73.13-21	73.62-30	73.73-29	73.16-14
73.13-23	73.63-21	73.73-33	73.16-16
73.13-26	73.63-29	73.73-34	73.16-17
73.13-32	73.63-72	73.73-35	73.16-20
73.13-34	73.64-20	73.73-36	73.16-40
73.13-36	73.64-72	73.73-39	73.16-51'

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities* and shall remain applicable until 31 December 1978.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 15. 3. 1978, p. 16.

⁽²⁾ OJ No L 227, 18. 8. 1978, p. 12.

⁽³⁾ Nomenclature of goods for the external trade statistics of the Community and statistics of trade between Member States (NIMEXE) (OJ No L 325, 19. 12. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2294/78

of 29 September 1978

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular the second sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 2191/78 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2191/78 to the information at present available to

the Commission that the export refunds at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 2191/78 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 258, 21. 9. 1978, p. 19.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1978 altering the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	20.00
	B. Raw sugar :	
	(a) Candy sugar	20.36 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	17.00 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2295/78

of 29 September 1978

fixing the import levies on isoglucose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1111/77 of 17 May 1977 laying down common provi-
sions for isoglucose ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1298/78 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (4)
thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC)
No 1111/77, a levy is to be charged on imports of the
products specified in Article 1 of that Regulation;
whereas this levy is to consist of a fixed component
and a variable component;

Whereas these components are defined in Article 3 (1)
of Regulation (EEC) No 1111/77; whereas, pursuant
to Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30
June 1977 laying down rules for applying the levy
and the refund in respect of isoglucose and amending
Regulation (EEC) No 192/75 ⁽³⁾, the fixed component
referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No
1111/77 must be equal to that used for fixing the
import levy on products falling within subheading
17.02 B II a) of the Common Customs Tariff;

Whereas the levy must be fixed each month;

Whereas, to enable the system of levies to function
normally, the levies should be calculated using:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation of the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas in view of the foregoing the levies on isoglu-
cose shall be fixed as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 3 (4) of Regulation
(EEC) No 1111/77 shall be fixed as indicated in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30
September 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 160, 17. 6. 1978, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1978 fixing the import levies on isoglucose

(in u.a.)		
CCT heading No	Description	Levies per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups : I. Isoglucose	33.66
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose	33.66

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2296/78
of 29 September 1978
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1419/78⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1922/78 of 9 August 1978 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2281/78⁽⁸⁾;

Whereas, to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 October 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 219, 10. 8. 1978, p. 15.

⁽⁸⁾ See page 63 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 2 October 1978 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	<i>u.a./100 kg⁽¹⁾</i>
World market price	17·127
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of October 1978	17·127
— for the month of November 1978	17·127
— for the month of December 1978	17·189
— for the month of January 1979	17·378
— for the month of February 1979	17·128
— for the month of March 1979	17·128

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. = DM	3·15665
1 u.a. = Fl	3·35507
1 u.a. = Bfr/Lfr	48·6572
1 u.a. = FF	6·97496
1 u.a. = Dkr	8·56656
1 u.a. = £	0·806439
1 u.a. = I £	0·806439
1 u.a. = Lit	1 312·45

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2297/78
of 29 September 1978
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1550/78 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2257/78 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1550/78 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 September 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 182, 5. 7. 1978, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description	Levy <i>(u.a. / 100 kg)</i>
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar ; flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	25.66 20.81 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2298/78**of 29 September 1978****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 2067/78⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2125/78⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2067/78

to the information at present available to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilograms of product, at 0.2566 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 September 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1978, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 246, 8. 9. 1978, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2299/78
of 29 September 1978
fixing the import levies on isoglucose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1111/77 of 17 May 1977 laying down common provisions for isoglucose ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1298/78 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1111/77, a levy is to be charged on imports of the products specified in Article 1 of that Regulation; whereas this levy is to consist of a fixed component and a variable component;

Whereas these components are defined in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1111/77; whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75 ⁽³⁾, the fixed component referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1111/77 must be equal to that used for fixing the import levy on products falling within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff;

Whereas the levy must be fixed each month;

Whereas, to enable the system of levies to function normally, the levies should be calculated using:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation of the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas in view of the foregoing the levies on isoglucose shall be fixed as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 3 (4) of Regulation (EEC) No 1111/77 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 160, 17. 6. 1978, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1978 fixing the import levies on isoglucose

(in u.a.)		
CCT heading No	Description	Levies per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups : I. Isoglucose	34.33
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose	34.33

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2300/78**of 29 September 1978****altering the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1260/78 ⁽⁴⁾, and in particular Article
12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2028/78 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2244/78 ⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per tonne of basic product ; whereas, pursuant
to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽⁷⁾, the
levies at present in force must therefore be altered as
shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 2744/75 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1603/78 ⁽⁹⁾, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 2028/78, are hereby
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30
September 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 237, 29. 8. 1978, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 272, 28. 9. 1978, p. 12.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁹⁾ OJ No L 188, 11. 7. 1978, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1978 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 A II ⁽²⁾	156.79	151.79
11.02 B II b) ⁽²⁾	114.66	112.16
11.02 C II ⁽²⁾	137.43	134.93
11.02 D II ⁽²⁾	88.52	86.02
11.02 E II b) ⁽²⁾	156.79	151.79
11.02 F II ⁽²⁾	156.79	151.79

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polametric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.